

El texto explicativo y su enseñanza, de Ana Torres y Bertha Zamudio

The explanatory text and its teaching, by Ana Torres and Bertha Zamudio

Sonia Gómez Díaz, Zoraida Lantigua y Cesarina Bencosme

Instituto de Formación Docente Salomé Ureña, Recinto Luis N. Núñez Molin

sonia.gomez@isfodosu.edu.do

zoraida.lantigua@isfodosu.edu.do

cbencosme@isfodosu.edu.do

Fecha de recepción: 24 de Julio del 2023

Fecha de aceptación: 22 de Agosto de 2023



Explicar es un acto ilocutivo que tiene como horizonte facilitar la apropiación del conocimiento. En el contexto educativo es fundamental, ya que, precisamente, por medio de este acto se logra mayor eficiencia en la “transposición didáctica”, cuya finalidad es que el conocimiento científico, experto, elaborado, pueda presentarse de forma tal que permita su asimilación por parte de los estudiantes. Para esta tarea, el texto explicativo, su comprensión y producción, resulta primordial en las aulas de clase. A través de él se informan y aclaran conceptos y fenómenos a fin de que resulten más comprensibles, por lo que es una de las modalidades discursivas más importantes para el proceso de enseñanza-aprendizaje en cualquier nivel.

El libro “El texto explicativo y su enseñanza” de Ana Atorresi y Bertha Zamudio (2018) es una obra fundamental para aquellos interesados en el estudio y la enseñanza del texto explicativo. Las autoras, que cuentan con una amplia trayectoria en la investigación lingüística y pedagógica, presentan en este libro una panorámica sobre las características, los procesos de producción y los mecanismos de com-

prensión del referido tipo de texto anclados a la práctica pedagógica. Estructuran su libro en tres partes: tipos de explicación y dominios, la divulgación científica y otros géneros explicativos y, por último, propuestas para explicar la explicación.

La primera parte del libro está compuesta por tres capítulos que, de manera sintética, relacionan la explicación con la epistemología, la lingüística y la semiótica. En el número uno, desglosa el rol del acto de explicar dentro del ámbito epistemológico, es decir, las diferentes explicaciones que pueden surgir en función de la actividad científica y de la divulgación del conocimiento. Concluyen las autoras indicando que desde este dominio las proposiciones que se ocupan de hechos singulares o generales, los cuales son aceptados a partir de fundamentos del conocimiento, son considerados explicaciones.

El segundo capítulo es el más amplio, presenta La explicación desde la Lingüística. Inicia con la inquietud respecto a si la explicación se debe abordar como un texto distintivo o como una función comunicativa de algunos textos. A partir de ahí, asumen su postura en la que la intención del hablante, el reconocimiento del oyente, la meta de hacer comprender algo a alguien y las características estructurales que se generan para lograr lo anterior, dan como resultado un texto explicativo, por lo que desde este punto de vista la explicación es mucho más amplia que desde el epistemológico (tratado en el capítulo uno). Es a partir de ahí donde se trata el enfoque pragmático desde el objeto, la meta, el contexto, los participantes y los actos explicativos. Luego, entran a la enunciación con sus modalidades lógicas y epistémicas, sus marcadores, sus deícticos y hasta las explicaciones metalingüísticas y de hechos finalizando esta parte con un ejercicio bastante útil para aplicar las conceptualizaciones de las modalidades de re (de un hecho) y de dicto (de un dicho) a los

textos. Por último, en este capítulo, se trata la estructura textual, tocando aspectos como la etnometodología, la tipología textual de Adam (con detalles y ejemplos dignos de leer), la distribución de la información y el cognitivismo, la progresión temática, lo dado y lo nuevo, lo contrastivo, lo definido, el estatus del sujeto y el sustantivo como punto de vista, todo esto con ejemplos y ejercicios variados que permiten aplicar lo explicado y le dan el ese carácter práctico al libro que lo hace interesante y útil para trabajar el referido texto con nuestros estudiantes.

La primera parte concluye con el capítulo tres el cual se titula La explicación desde la Semiótica. Inicia situando la Semiótica como una disciplina con estatuto propio que se ocupará de códigos (lingüísticos, visuales, entre otros). Al adentrarnos en sus páginas observamos una gran cantidad de textos discontinuos que van desde mapas a diagramas. Desarrolla, a través de múltiples, prácticos y variados ejemplos, los temas de la comprensión de los mensajes visuales, la gráfica (desde su construcción hasta su interpretación) y los elementos del paratexto con función explicativa.

En la segunda parte del libro, las autoras se enfocan en el proceso de producción del texto explicativo y en los factores que intervienen en él. Lleva por título La divulgación científica y otros géneros explicativos. Inician con una contextualización acerca de que la ciencia se divulga a través de textos llamados científico o académicos destinados a un público experto, sin embargo, estos contenidos también se difunden entre destinatarios que no necesariamente son expertos en la temáticas tratadas, es aquí donde entran otros géneros discursivos que se abordan en esta parte del libro. Con marcada finalidad didáctica, las autoras presentan, atendiendo a la situación de comunicación particular, el texto científico o especializado, el texto de semidivulgación científica y

el texto de divulgación científica, estableciendo una clara diferenciación entre ellos a pesar de su evidente relación.

En esa misma parte dedican un acápite bastante interesante al papel de la imagen en los discursos divulgativos en la cual concluyen que las ilustraciones de este tipo de discurso no siempre guardan estrecha relación con el ideal científico y que las mismas deben analizarse tanto de manera referencial como apelativa. Para cerrar, exploran la relación entre los textos de divulgación científica y la enunciación en la cual continúan su propuesta eminentemente didáctica al valerse de ejemplos claros para sustentar las explicaciones dadas sobre temas específicos como lo son la localización temporal déctica, la representación de los interlocutores, las definiciones, analogías, metáforas y hasta el uso de las comillas.

La tercera parte del libro está dedicada a dos propuestas que, en palabras de las autoras, sirven “para explicar la explicación”. La primera, destinada al nivel secundario, se titula La unidad didáctica de un manual. La misma es bastante detallada a nivel del contenido a trabajar, pero sobre todo a nivel metodológico. Despliegan detalles del seguimiento a todo el trabajo en el aula los cuales no solo sirven para aplicar la propuesta per se, sino también para ilustrar la elaboración implementación de otras siguiendo la secuencia dada. Por último, presentan La secuencia de una docente la cual fue elaborada por una estudiante universitaria para aplicarla en el nivel secundario. La misma pretende enseñar el género de divulgación científica para lo que diseña cuatro fases que abarcan los procesos de comprensión y de producción escrita de la tipología textual tratada.

En general, las autoras examinan con precisión las características específicas de los textos explicativos. Abordan el tema de la enseñanza de esta tipología textual desde una perspectiva teórica y práctica, proporcionando consejos y estrategias para enseñar a los estudiantes a organizar y estructurar sus explicaciones de

manera clara y efectiva. Por otra parte, hay que resaltar que se enfocan en cómo evaluar la calidad de los textos explicativos: la precisión terminológica, la coherencia, la claridad, la adecuación al público objetivo, las ilustraciones, entre otras. Las autoras también proporcionan ejemplos concretos de cómo se pueden aplicar estos criterios en la evaluación de textos explicativos escritos por estudiantes. En fin, estamos ante una obra de gran valor didáctico, basada en un enfoque de enseñanza de la lengua a partir de géneros, la cual definitivamente constituye una herramienta muy útil para la práctica pedagógica de los docentes del área.

BIBLIOGRAFÍA

Atorresi, A & Zamudio, B. (2018). El texto explicativo y su enseñanza. Bogotá: DGP Editores. 157 páginas ISBN: 978-950-687-046-2